



Youth

Vol: 31, No: 1, 2024

# NEWS BULLETIN

Par la jeunesse à votre jeunesse intérieure :)



# 75

YEAR OF SERVAS

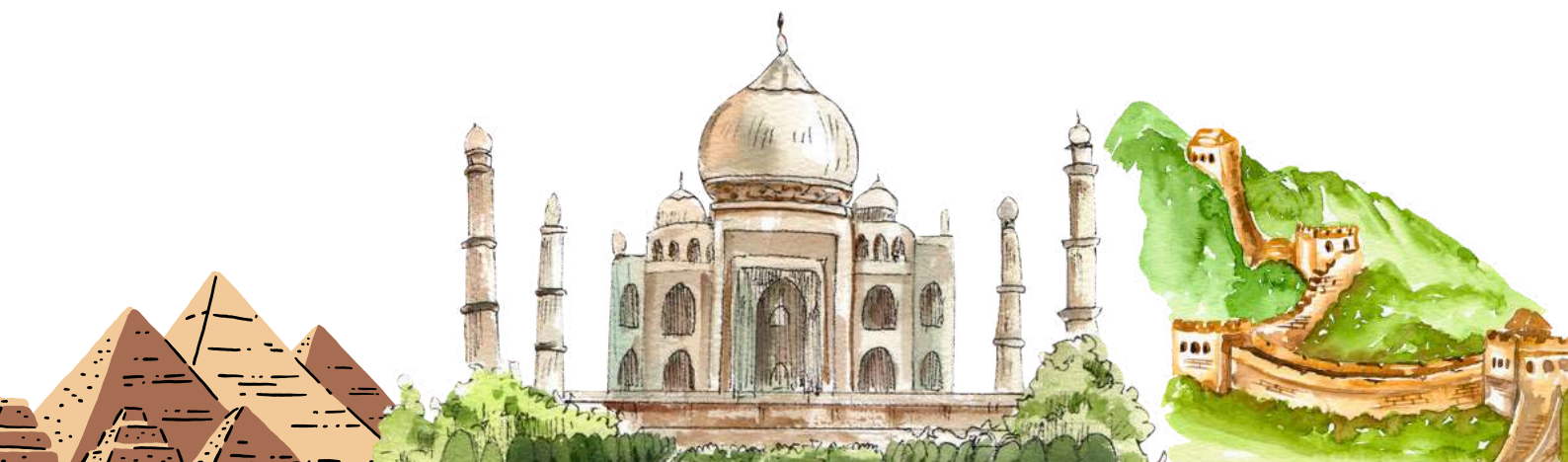
LE DÉBUT DE L'ÈRE DU  
DIAMANT



# DANS CE NUMÉRO

Équipe derrière SIYNB.....	01
Du bureau du président.....	02-03
Du bureau du vice président.....	04
Du bureau du comité de développement.....	05-06
Conception du logo des 75 ans de Servas.....	07
De bonnes expériences avec Servas.....	08-09
Le voyage inattendu d'une vie .....	10-11
Être hôte de jour pour la première fois au Brésil .....	12-14
SYLE A COMPLÈTEMENT CHANGÉ MA VIE.....	15-16
Des États-Unis au Brésil.....	17-18
C'était notre première expérience avec Servas.....	19-20
Rencontre des jeunes Servas au Brésil – Camp Paiol Grande.....	21-22
Une amitié Servas allemande et indienne.....	23-24
Célébration de la Journée internationale de la langue maternelle... ..	25-26
Expérience au Brésil.....	27
École de la Paix Servas.....	28
Appel à tous les artistes Servas.....	29

## NOS REMERCIEMENTS À TOUS LES MEMBRES QUI ONT PARTAGÉ LEURS HISTOIRES ET PHOTOS



# ÉQUIPE DERRIÈRE SIYNB

*Aucun de nous, moi y compris, ne fait jamais de grandes choses. Mais nous pouvons tous faire de petites choses, avec beaucoup d'amour, et ensemble, nous pouvons faire quelque chose de merveilleux.*

*- Mother Teresa*



**IGINA GABRIELA  
PEREIRA (BRAZIL)**



**SAYAN ROY  
(INDIA)**



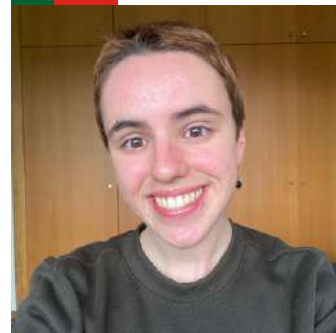
**DIEGO NOVOA  
(PERU)**



**DAKSHIT  
CHHADWA (INDIA)**



**SEBASTIANO  
FORESTI (ITALY)**



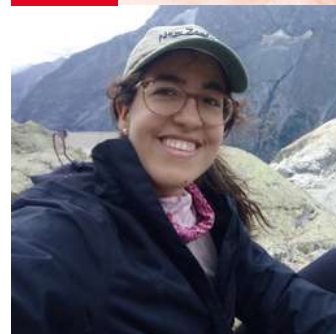
**ANNA SELLANI  
(PORTUGAL)**



**MANDAR  
CHOBHARKAR (INDIA)**



**TAYEZZI BANDA  
(MALAWI)**



**ELENA OLIVERA  
BEGUÉ (SPAIN)**



# DU BUREAU DU PRÉSIDENT

J'espère que vous apprécierez ce numéro spécial de SINB autant que moi - il a été entièrement réalisé par nos jeunes adhérents. Nous avons demandé à l'équipe de Jeunes si elle souhaitait prendre en charge ce numéro - le résultat, vous en conviendrez avec moi, est électrique ! Nous remercions tout particulièrement (par ordre alphabétique des pays) Igina Gabriela Pereira (Brésil), Dakshit Chhadwa, Mandar Chobharkar et Sayan Roy (Inde), Sebastiano Foresti (Italie), Tayezzi Banda (Malawi), Diego Novoa (Pérou), Anna Sellani (Portugal) et Elena Begué (Espagne) pour le travail formidable qu'ils ont accompli en produisant ce numéro.



**Radha B. Radhakrishna,**  
Président de Servas International

Par ailleurs, 2024 s'annonce comme une année très active pour Servas au niveau mondial. Nous promovons la paix et la durabilité environnementale en organisant de nombreux événements et rencontres - en personne et virtuelles - tels que des réunions régionales, des réunions sur la paix, des camps de jeunes et d'autres événements locaux auxquels nos membres peuvent participer. Nous vous invitons à participer à autant d'événements que vous le pouvez. Je vous encourage à consulter souvent la page des événements sur Servas.Org pour voir s'il y a des événements affichés auxquels vous aimeriez participer. Il y a toujours de nouveaux événements affichés.



## HISTORIQUE DIJON



J'ai le plaisir d'annoncer que SI Exco a accepté l'offre de Servas France d'accueillir le prochain SICOGA en 2025. SICOGA se tiendra dans la belle ville historique de Dijon, en France, du 3 au 9 octobre 2025. Nous vous donnerons plus d'informations dans les prochains bulletins. Veuillez noter ces dates dans vos calendriers. Nous avons reçu des offres de deux groupes membres de Servas pour l'organisation du SICOGA - Servas France et Servas Costa Rica. Tout en acceptant l'offre de Servas France, l'Exco du SI a approuvé une motion selon laquelle nous ferons tout notre possible pour organiser le SICOGA 2028 au Costa Rica.







(Mei et Danny), membres de l'équipe des Nations Unies participant à la CSW

J'espère que certains d'entre vous ont pu suivre l'action de la CSW (Commission sur le statut des femmes) - cette réunion qui a lieu chaque année à la mi-mars. Des membres Servas de nombreux pays y ont participé cette année - en personne ou virtuellement. L'équipe de SI UN a organisé trois présentations informatives et inspirantes - présentant des histoires sur le sort et le progrès des femmes dans les différentes parties du monde. C'est un excellent exemple du travail que nous faisons pour diffuser le message sur des questions importantes. J'ai pu rencontrer de nombreux participants au cours

d'un dîner. Comme l'événement se déroulait près de chez moi, j'ai également accueilli une participante.

Récemment, j'ai rencontré de nombreux membres du Costa Rica lors d'un bref séjour dans ce pays. C'était une visite spéciale pour ma fille qui voyageait pour la première fois par l'intermédiaire de Servas. En grandissant, elle a connu des voyageurs du monde entier qui venaient chez nous, mais c'était la première fois qu'elle voyageait elle-même pour séjourner chez un hôte Servas. C'était vraiment un moment important pour elle - de faire l'expérience de l'affection et de l'attention des hôtes Servas. Merci, Costa Rica, d'avoir enseigné à une jeune personne de plus les valeurs Servas ! Un grand merci à Doña Ligia et à Doña Carmen, à Virginia, Larissa,



Marc, Miguel Angel, Chuz et tous les autres (je m'excuse de ne pas les nommer individuellement) pour avoir rendu notre visite spéciale.

Je terminerai en saluant mes bons amis Marie Spodek et Bill Magargal. Bill est membre du conseil d'administration de Servas US. Je leur rendais visite périodiquement car leur maison est sur mon chemin lorsque je visite l'Université de Cornell - ce que je fais une ou deux fois par an. Ils vont bientôt déménager et vont donc me manquer lors de mes prochains voyages. Bill m'a présenté un poster qu'il avait créé (de moi !). Cela m'a un peu gêné, mais je suis aussi très touché. Merci, Bill !



Radha avec Bill

A la prochaine fois !



# PARTAGER L'ESPRIT SERVAS

Servas s'efforce d'instaurer la paix par le partage, de briser les préjugés et de respecter la diversité dans ce monde - la diversité de ses habitants et de ses environnements.

Récemment, le SI Exco a lancé le défi à un groupe de jeunes membres Servas de créer notre premier SINB de 2024. Nous avons contacté quelques jeunes Servas et nous avons été heureux de constater qu'ils ont accepté le défi avec beaucoup d'enthousiasme. Michael Johnson, le rédacteur en chef du SINB, a également été séduit par l'idée et a été en contact avec cette équipe de jeunes, les conseillant et leur apportant son soutien.



**CARLA KRISTENSEN**  
VICE-PRÉSIDENT DE  
SERVAS INTERNATIONAL



**1985 voyage entre amis à Amsterdam**

J'ai rejoint Servas à la fin des années 1980, alors que j'étais une jeune fille. J'ai fait un voyage en train à travers l'Europe avec un groupe d'amis. Nous venions toutes de rejoindre Servas. Au cours de ce voyage, nous avons passé les meilleurs moments de notre vie à rencontrer des membres Servas à travers l'Europe. A l'époque, mon pays, le Portugal, était une démocratie depuis un peu plus de dix ans. Avant cela, le Portugal était un pays "fermé" et il était très difficile de voyager à l'étranger. Mes amis et moi étions donc impatients de découvrir le monde et d'apprendre comment les gens vivaient dans d'autres pays. Nous avons entamé le voyage avec beaucoup d'attentes. Ce voyage a changé ma vie. Je suis devenue une personne plus sûre d'elle, plus ouverte à la diversité de ce monde et mieux à même de comprendre ses problèmes.

Il m'a également fait prendre conscience de ce qui nous rend semblables en tant qu'êtres humains. Un étranger n'est qu'un étranger avant que vous ne le rencontriez et ne deveniez son ami. Aujourd'hui, je constate que le monde a changé et que Servas s'est aussi beaucoup adapté et développé. Cependant, les jeunes d'aujourd'hui ont toujours le même désir que j'avais, celui de voyager à travers le monde et de faire l'expérience de la riche diversité des gens, des cultures et des environnements. Chez Servas, nous avons toujours accordé une attention particulière à la jeunesse. Nous avons des programmes conçus pour répondre aux besoins des jeunes, comme SYLE (Servas Youth Language Experience) et les camps de jeunes. Nous finançons les jeunes pour qu'ils et elles participent aux réunions de jeunes et aux SICOGA. Nous avons un groupe WhatsApp pour les jeunes Servas de moins de 30 ans. Quand je regarde nos jeunes d'aujourd'hui, je vois plus de liens, plus d'implication et plus de solidarité que ce que j'ai connu il y a 30 ans. Nos jeunes ouvrent la voie en soulevant des questions sur des sujets qui les préoccupent. En fait, les questions qu'ils soulèvent nous concernent tous et toutes : sur quel type de planète vivons-nous et que pouvons-nous faire pour améliorer notre vie et celle des générations futures ? Que pouvons-nous faire pour améliorer les droits humains, et plus particulièrement les droits des femmes, et la durabilité de l'environnement ? Comment pouvons-nous être responsables dans l'utilisation de la technologie ? Ce sont là quelques-uns des sujets dont discutent les jeunes activistes, y compris nos jeunes membres Servas. Nous devons les écouter et soutenir leurs demandes !

Nous espérons que vous prendrez plaisir à lire et à explorer ce bulletin d'information de la jeunesse de Servas International.

J'ai rejoint Servas à la fin des années 1980, alors que j'étais une jeune fille. J'ai fait un voyage en train à travers l'Europe avec un groupe d'amis. Nous venions toutes de rejoindre Servas. Au cours de ce voyage, nous avons passé les meilleurs moments de notre vie à rencontrer des membres Servas à travers l'Europe. A l'époque, mon pays, le Portugal, était une démocratie depuis un peu plus de dix ans. Avant cela, le Portugal était un pays "fermé" et il était très difficile de voyager à l'étranger. Mes amis et moi étions donc impatients de découvrir le monde et d'apprendre comment les gens vivaient dans d'autres pays. Nous avons entamé le voyage avec beaucoup d'attentes. Ce voyage a changé ma vie. Je suis devenue une personne plus sûre d'elle, plus ouverte à la diversité de ce monde et mieux à même de comprendre ses problèmes.



**Réunion régionale et jeunesse de l'Afrique Ouganda 2019**

## DU BUREAU DU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT

Le troisième jour de SICOGA 2022, la Conférence Internationale et l'Assemblée Générale de Servas à Panchgani (Inde) a marqué un moment important pour moi. M. Abhay Shah, alors Secrétaire National de Servas Inde, m'a approché pour que je me présente à l'élection du Comité de Développement. J'ai exprimé des doutes quant à ma visibilité au sein de l'organisation, compte tenu de mon ancienneté

relativement courte par rapport à des membres chevronnés ayant plus de 25 ans d'engagement. Malgré mes contributions à la conception de cas d'utilisation pour Servas.org V2 et à la résolution de problèmes techniques pour les membres de Servas, je n'étais pas certain d'être éligible. Cependant, à mon grand étonnement, je suis sorti victorieux de l'élection aux côtés de mes estimés collègues : Jamie Robertson (UK), Evren Ozkan (Turquie), Pamela Yang (Taiwan), et Neuma Dantas (Brésil). À la suite de cette tournure inattendue des événements, notre réunion inaugurale du 8 janvier 2023 m'a vu élu à l'unanimité en tant que coordinateur du Comité de Développement, ce qui a marqué le début de mon parcours.

Dans mon rôle de responsable, mon principal objectif était de favoriser l'unité entre les membres grâce à des réunions régulières, ce qui nous a conduits à établir un calendrier de réunions mensuelles le premier dimanche de chaque mois. En outre, nous avons élargi notre comité en accueillant deux membres cooptés : Marguerite Hills (États-Unis) et Exton Mtande (Malawi), et nous avons nommé un coordinateur pour la jeunesse, Sayan Roy (Inde), assurant ainsi une représentation mondiale dans nos efforts.



**BHUDEB CHAKRAVARTI**  
Coordinador, Comité de Desarrollo  
Internacional de Servas



**Bhudeb Chakravarti**  
(India)  
Convenor



**Jamie Robertson**  
(UK)  
Member



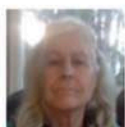
**Evren Ozken**  
(Turkey)  
Member



**Pamela Yang**  
(Taiwan)  
Member



**Neuma Dantas**  
(Brazil)  
Member



**Marguerite Hills**  
(USA)  
Co-opted Member



**Exton Mtande**  
(Malawi)  
Co-opted Member

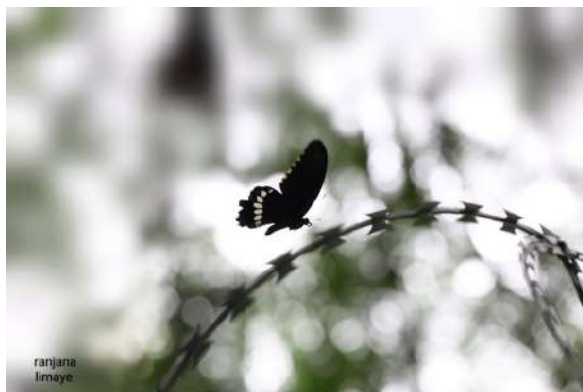


**Sayan Roy**  
(India)  
Youth Co-ordinator

Conscients de notre rôle central dans la croissance de Servas par l'intégration des adhérents et le soutien aux pays sous-représentés, nous avons cherché à impliquer les adhérents dans diverses activités. Pour ce faire, nous avons proposé la formation de Groupes d'Intérêts Spéciaux, englobant des thèmes tels que la Paix Mondiale, la Justice Sociale, l'Environnement et le Climat, l'Échange Culturel, les Arts Créatifs, et l'Apprentissage de Nouvelles Langues. Par le biais d'un formulaire Google, nous avons demandé aux adhérents Servas de nous faire part de leurs intérêts et de leurs modes de participation préférés.



En commémoration de la Journée Internationale de la Paix, nous avons orchestré les chansons du Collectif de Musique Sociale Servas sous la direction d'Evren Ozkan, membre de DC. De plus, nous avons accueilli l'événement Servas Photography for Peace en collaboration avec la Fondation Project Paco. De nombreux membres de Servas ont contribué par leurs photos à cet événement. L'événement a donné lieu à une présentation captivante de l'estimé photographe M. Prabal Basu, qui a mis en valeur les photos envoyées par les membres. Parmi elles, deux photographies remarquables ont été choisies comme gagnantes et finalistes. Ranjana Limaye, de l'Inde, a remporté la victoire, tandis que Giulia Nemeye, de l'Italie, a été élue deuxième.



**Winning Photograph:**  
**Ranjana Limaye (India)**



**Runners-up Photograph:**  
**Giulia Nemeye (Italy)**

Nous avons aidé d'autres pays à organiser des réunions et des conférences régionales, en soulignant la nécessité d'une collaboration internationale accrue. Notre appel à l'action exhorte les pays à aller de l'avant et à prendre l'initiative d'organiser des

événements sur des sujets d'intérêt mutuel, tout en invitant des suggestions pour de futures initiatives visant à la croissance de Servas. De plus, nous invitons les membres à nous faire part de leurs suggestions d'événements susceptibles de favoriser le développement de Servas. Il est essentiel d'impliquer nos adhérents dans divers programmes, et le Comité de Développement est prêt à aider à l'organisation de telles initiatives. Notre objectif principal reste la promotion de la paix dans le monde à travers les voyages, la compréhension culturelle et la participation active à des événements mettant en valeur la diversité des sociétés mondiales.

Un questionnaire est préparé par le Comité de Développement International de Servas (SIDC), afin de recueillir vos idées sur la manière de développer Servas au niveau local et international. De plus, il est prévu de créer des groupes d'intérêts spéciaux parmi les membres Servas du monde entier afin de promouvoir le développement de Servas et SIDC aimerait également connaître votre opinion sur ce sujet.

Vos précieuses contributions nous aideront à développer Servas. Veuillez prendre 10 minutes de votre temps et partager vos réponses avec nous (accédez au questionnaire en cliquant sur les liens : [Version anglaise](#), [Version espagnole](#), [Version française](#)).

**Email: [development@servas.org](mailto:development@servas.org)**





# CONCEPTION DU LOGO DES 75 ANS DE SERVAS

Par Sayan Roy



*"Parlez-vous une fois par jour... Sinon vous risquez de manquer de rencontrer une EXCELLENTE personne dans ce monde"*

*- Swami Vivekananda*

Depuis l'enfance, j'ai une passion innée pour les voyages, l'exploration de nouveaux lieux, la rencontre de personnes diverses et l'immersion dans des cultures différentes. Lorsque j'ai appris l'existence de Servas International par Bhudeb Chakravarti, le Coordinateur du Comité de Développement, j'ai été immédiatement captivé et j'ai adhéré sans hésitation. Reconnaissant mon enthousiasme et ma capacité à créer du contenu pour les médias sociaux, le coordinateur du Comité de Développement m'a invité à servir en tant que coordinateur des jeunes, un rôle que j'ai accepté sans hésiter.

Originaire de la petite ville de Kaliyagunj, dans l'est de l'Inde, j'ai ensuite déménagé pour travailler dans la ville dynamique d'Hyderabad, dont le charme m'a séduit. En rejoignant Servas, j'ai élargi mes horizons, facilitant les interactions avec des individus du monde entier. J'ai participé activement aux activités Servas, en aidant Bhudeb Chakravarti à organiser l'événement Photographie pour la Paix et en concevant des affiches pour les événements organisés par DC.

A ma grande joie, Carla, la vice-présidente internationale, m'a invité à rejoindre l'équipe éditoriale d'un bulletin Servas spécial, conçu et publié uniquement par des jeunes adhérents. Cette opportunité m'a permis de collaborer avec une équipe exceptionnelle de jeunes du Brésil, d'Espagne, du Pérou et d'Inde, marquant ainsi le début de mon voyage.

Lorsqu'on m'a demandé de concevoir le logo de la célébration du 75e anniversaire de Servas, je me suis senti ému. Malgré mon expertise en matière de conception de logo, je me suis demandé si je pouvais rendre justice à une tâche aussi importante. Après mûre réflexion, j'ai choisi un thème et j'ai créé le logo, en incorporant six nuances de jaune et d'orange pour symboliser les six continents auxquels nous appartenons. J'ai conservé le logo original de Servas pour maintenir l'harmonie et l'intégration dans ma conception.



# DE BONNES EXPÉRIENCES AVEC SERVAS

Par Ariel Farfan



Ariel with Tere and Helena

En tant que jeune membre Servas, j'ai eu ma première expérience de voyage Servas avec ma famille. Nous avons reçu une invitation chaleureuse de la part d'un couple très cher, Tere et César. Cette occasion unique s'est présentée en raison de mon implication dans la peinture murale et de ma réputation au sein de la communauté des membres. Ils ont admiré mon travail et m'ont gentiment invitée à

embellir le réservoir d'eau de leur résidence à Vinhedos-SP, où j'ai séjourné avec mon frère. Pendant notre visite, ils nous ont présenté les principaux sites culturels de la ville et nous ont donné la liberté artistique de créer une peinture murale inspirée du paysage local et de leur vie en tant que couple et en tant que membres Servas.



Cette expérience a été extrêmement enrichissante pour moi, tant sur le plan professionnel que social. Elle m'a donné l'occasion de me plonger dans la peinture murale dans un environnement totalement nouveau, ce qui m'a permis d'explorer des voies créatives. Sur le plan social, j'ai collaboré activement avec la famille de Tere et César, en participant aux promenades matinales, en aidant à préparer les repas et en explorant le centre de São Paulo. Une autre partie de mon itinéraire social consistait à assister à des réunions avec des membres locaux. Cette expérience immersive m'a appris de précieuses leçons sur l'hospitalité gracieuse. J'ai adoré le mélange de rencontres professionnelles et sociales que j'ai vécues.



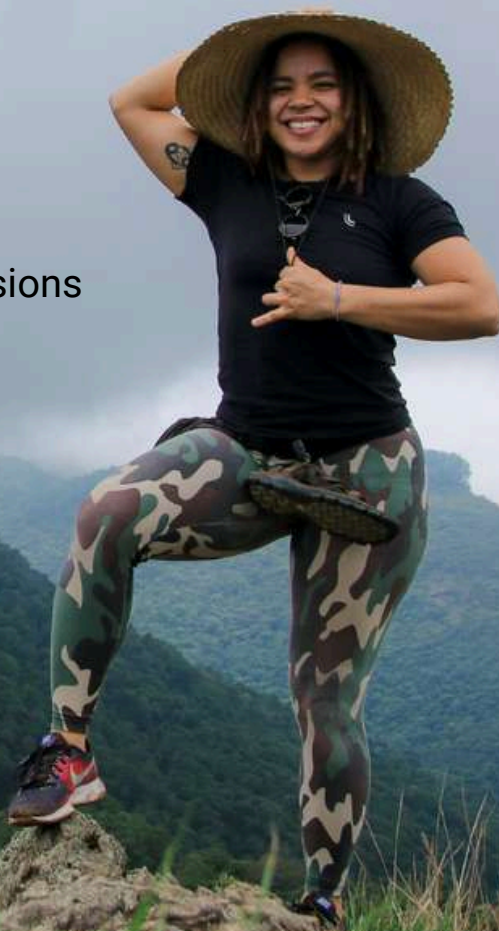
Ariel in front of one of her murals



De plus, j'ai eu le privilège de montrer au couple ma ville natale lorsqu'ils ont rendu visite à Alvany, une adhérente Servas qui m'a initialement mise en contact avec le groupe Servas Brésil. Ici, à Petrolina, nous nous sommes embarqués pour un voyage mémorable le long du fleuve São Francisco, à la découverte de l'île de Massangano, l'une des plus célèbres de notre région.



Plus récemment, lors d'une conférence liée à mon domaine d'études, j'ai rencontré un autre membre Servas à Fortaleza-CE. Ensemble, nous explorons la ville à travers des balades et des expériences partagées. Cependant, le point culminant de mon voyage a été l'éco-camp Servas pour les jeunes d'Amérique latine 2023. Semblable à mon travail mural à Vinhedos, j'ai eu l'occasion de créer une peinture murale à la réception du camp. Cette démarche artistique a servi d'échange contre le logement de ma famille et s'est avérée être une expérience professionnelle enrichissante. De manière significative, l'atelier a impliqué des membres Servas étrangers et brésiliens, favorisant un échange dynamique et enrichissant où les participants Servas ont pu laisser des impressions physiques et sociales durables.



**SERVAS  
LATIN AMERICA  
YOUTH ECO-CAMP**



# LE VOYAGE INATTENDU D'UNE VIE

Par Abbey Ortner Ham



Mon histoire commence en septembre 2023, lorsque j'ai quitté l'Australie à l'âge de 20 ans avec un aller-simple, pour entamer un voyage européen en solo totalement imprévu. Après une semaine à errer dans les rues bondées d'Amsterdam et de Berlin, je me sentais perdue parmi la foule de touristes. J'ai commencé à me douter si je trouverais la communauté et le sentiment d'appartenance dont je rêverais de faire partie lorsque je me suis lancée dans ce voyage.

Sur un coup de tête, j'ai retrouvé une vieille amie de mes parents pour un brunch, et c'est autour d'assiettes de pâtisseries qu'elle m'a recommandé de me tourner vers Servas. Une recommandation qui a profondément marqué la trajectoire de mes voyages et de ma vie.

J'ai été immédiatement séduite, pourtant, je l'avoue, je me demandais comment une organisation aussi incroyable pouvait être aussi peu connue. Après un entretien en ligne avec Bartley, le coordinateur voyages Servas de Victoria, en Australie, j'ai bien pris connaissance de la nature et des objectifs de Servas.

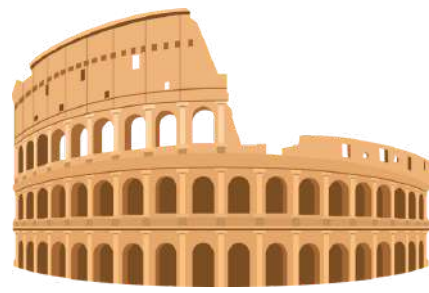
J'ai contacté quelques hôtes et les premières portes m'ont été ouvertes en banlieue parisienne. Une gentille famille qui a partagé un repas avec moi et de nombreuses conversations. Impressionnée par leur générosité, j'ai pleuré ce soir-là, avec l'impression d'avoir reçu un cadeau plus grand que je n'aurais jamais imaginé. Maintenant, je sais que c'est le cas.





J'ai traversé la France, l'Italie et l'Espagne en restant chez 15 hôtes. J'ai travaillé dans un chalet dans les Alpes françaises, j'ai préparé des pizzas traditionnelles en Italie et j'ai ri à en mourir en passant du temps avec mon hôte et maintenant amie proche à Séville. Je suis sûre que si vous interrogez n'importe quelle personne avec qui j'ai séjourné, elle se souviendra de moi grâce à l'odeur des épices lorsque je cuisinais des currys, une tentative pour remercier de hospitalité.

Après avoir séjourné chez Aurora, une femme incroyable à Milan, j'ai découvert le réseau des jeunes Servas et j'ai eu l'opportunité de séjourner avec d'autres personnes du même âge que moi. C'était tout à fait unique, et j'espère que Servas continuera à prospérer dans les générations futures si davantage de jeunes s'impliquent.



Servas est un mouvement de bonté humaine et une communauté qui offre un espace à tous ceux qui aspirent à partager et à se connecter avec les autres. Ses valeurs incitent à une profonde réflexion sur soi, et en rencontrant des gens du monde entier, j'ai été confrontée à l'impact des guerres, des perturbations politiques et du changement climatique sur la vie quotidienne des gens. Mais surtout, j'ai découvert que la force de l'esprit humain grandit lorsqu'il s'unit aux autres, et je n'ai aucun doute qu'à chaque expérience Servas, des graines de positivité et de paix sont plantées à travers le monde.

Servas m'a donné un sentiment d'orientation et d'appartenance à une époque où je me sentais souvent dépassée par l'immensité de notre monde et où j'étais incertaine d'y trouver ma place.

Je remercie tous ceux que j'ai rencontrés au cours de mon voyage et vous encourage, si ce n'est pas déjà fait, à faire partie de cette communauté en constante expansion et qui change la vie.



Elena O Begue, one of Abby's hosts



# ÊTRE HÔTE DE JOUR POUR LA PREMIÈRE FOIS AU BRÉSIL

Par Igina Gabriela Pereira

J'ai ressenti un élan d'enthousiasme lorsque j'ai appris que je serais hôte de jour pour la toute première fois. La perspective de présenter ma ville à quelqu'un, qui n'avait jamais connu le

Brésil auparavant, m'a rempli d'impatience. Malgré ma nervosité face aux différences linguistiques, j'étais soulagée de pouvoir parler anglais – après tout, ce serait la première fois que j'avais des conversations en personne avec un anglophone natif. Mon invité, Zachary, venait des États-Unis et a séjourné à Petrolina (ma ville natale) pendant cinq jours. À Petrolina, je lui ai montré la plupart des principales attractions culturelles et je me suis assurée qu'il goûtait quelques spécialités locales en cours de route. Nous avons commencé notre visite de la ville par une visite dans un magasin d'açaí, où il a essayé l'açaí pour la première fois et l'a vraiment adoré. Selon ses propres mots, « l'açaí était sa nouvelle passion ». De là, nous avons pris un bateau pour traverser le fleuve São Francisco jusqu'à la ville voisine de Juazeiro. Ici, nous avons profité d'une vue imprenable sur Petrolina baignée par un magnifique coucher de soleil. Toujours à Juazeiro, Zachary a eu la chance de savourer la boisson brésilienne la plus célèbre : la caipirinha. Nous avons également visité une statue de João Gilberto, l'un de nos auteurs-compositeurs et chanteurs les plus renommés, le père de la Bossa Nova qui y est née. De retour à Petrolina, nous avons dîné et eu d'agréables conversations sur nous-mêmes dans un centre gastronomique branché, entièrement construit à partir de conteneurs maritimes – un lieu prisé des jeunes de la ville.





Le lendemain, nous sommes allés dans un parc pour pique-niquer et discuter avec certains de mes amis qui apprenaient l'anglais et voulaient mettre en pratique leurs compétences en conversation. Cela s'est transformé en un échange délicieux, où nous avons échangé des expressions locales du Brésil et des États-Unis. Zachary a également pu goûter d'autres friandises locales telles que les coxinhas, le bolo de rolo et le guaraná. Après cela, nous avons



Igina and her friends with Zachary

joué à Uno, ce qui est devenu hilarant. Nous n'avions pas réalisé que certains Américains jouaient à Uno strictement selon les règles standard sans en ajouter de nouvelles pour rendre le jeu plus stimulant et plus excitant. C'est à ce moment-là que nous lui avons fait découvrir la « manière brésilienne » de jouer à Uno.



Le troisième jour, nous avons embarqué pour une excursion en bateau fluvial le long du fleuve São Francisco, où nous avons eu des contacts avec des chanteurs régionaux et des genres musicaux tels que le forró, le xaxado et le MPB (musique populaire brésilienne). Nous avons également dégusté quelques délices culinaires locaux et lors d'un de nos arrêts, nous avons vu l'une des centrales hydroélectriques les plus

importantes du Brésil. Mais le point culminant restait à venir : la visite d'une île magnifique nichée au cœur du fleuve. Presque épargnée par la main de l'homme, cette île révélait une plage de sable chaud aux douces vagues, un endroit où la splendeur du fleuve São Francisco se déployait sous nos yeux.

Après cette expérience magique, nous nous sommes aventurés dans un domaine viticole local, désireux d'explorer les processus complexes derrière leurs célèbres vins mousseux, en passant par la plantation de raisin jusqu'au moment de l'expédition des vins vers d'autres pays. Alors que la journée touchait à sa fin, Zachary nous a invités à dîner, qu'il avait préparé – un geste sincère de gratitude pour notre hospitalité.







Le lendemain, nous avons saisi l'opportunité de visiter une université et de parler à quelques étudiants de Servas et des nombreuses possibilités et opportunités de connexion que nous avons en tant que membres, ainsi que des événements Servas à venir au Brésil. Ensuite, nous avons emmené Zach essayer des saveurs de glaces locales telles que le cupuaçu, le ciriguela, le buriti, le babaçu, le pequi et bien d'autres. Là, au milieu de boules de délices

glacées, nous avons eu de belles conversations sur l'art et l'histoire du Brésil.

Lors de son dernier jour à Petrolina, nous avons commencé par une visite dans une grande ferme viticole, où nous avons découvert certaines des variétés cultivées à Petrolina et expédiées dans le monde entier. Dans l'après-midi, nous avons visité un atelier d'artisan local pour jeter un œil aux sculptures les plus imposantes de Petrolina et à certains de nos chefs-d'œuvre uniques fabriqués à partir de bois, de pierres et de ciment. Après avoir quitté l'Oficina do Artesão, nous nous sommes dirigés vers les rives de la rivière Juazeiro, où il a pris des cours de capoeira (l'une des choses qui l'intéressait le plus, lorsqu'il est venu au Brésil). De retour à Petrolina, il a également participé à une séance d'entraînement de jiu-jitsu, chez mon ami, avant d'embarquer pour sa prochaine destination au Brésil.



Igina and Zachary in Grape farm (Petrolina)

**Enfin, je voudrais exprimer ma gratitude à tous ceux qui ont rendu cela possible, car ce fut une expérience merveilleuse et enrichissante. Pendant cette période, j'ai noué de nouvelles amitiés, j'ai non seulement davantage sur une autre culture mais j'ai également appris acquis un nouvel aperçu de ma ville grâce au point de vue de et une autre langue. De plus, j'ai Servas dégage la meilleure propre culture et de ma propre quelque'un d'autre. La communauté énergie et ambiance qui soit !**





# SYLE A COMPLÈTEMENT CHANGÉ MA VIE

Par Santiago Heusser

Bonjour, je m'appelle Santiago Heusser, un joueur de volley-ball chilien de 16 ans, et je vais partager mon incroyable voyage d'un mois aux États-Unis avec SYLE.

Donc tout a commencé quand j'avais 14 ans. Je voulais vraiment faire un échange semestriel aux États-Unis, mais c'était trop cher, alors ce rêve s'est envolé. Mais ensuite mon grand-père, qui est président de Servas Chili, m'a offert cette formidable opportunité d'explorer les États-Unis, de séjourner avec des gens extraordinaires et de m'imprégner de la culture. Mon père et mon grand-père m'ont fourni quatre hôtes incroyables et je suis allé en Amérique du Nord.

Premier arrêt : New York avec Radhakrishna. New York était un tourbillon de vues et d'expériences ! De la visite de la Statue de la Liberté à la dégustation de tous les plats qu'il y avait à essayer, j'ai pu voir beaucoup de ce que Manhattan a à offrir au cours de la semaine que j'ai eue (je suis vraiment fier de moi pour cela) ; Tout était une excitation non-stop.



(Radha et moi avons traversé New York pour arriver à l'Université de Columbia et en chemin j'ai vu un bus scolaire pour la première fois. C'était cool parce qu'au Chili nous n'en avons pas vraiment, nous avons quelque chose comme ça, mais ils sont beaucoup plus petits et différents, et je n'avais vu ces bus scolaires que dans les films, dans beaucoup de films)

Ensuite, Boston avec Heidi Gorton. Son logement était super calme et nous sommes allés à la plage plusieurs fois pour jouer au volley-ball. De plus, nous avons célébré la fête nationale chilienne avec des compotes maison. Parlez de vous sentir chez vous ! .

(À partir du 18 septembre (Jour de l'Indépendance chilienne) et j'ai décidé de faire des Completes (Hot Dogs chiliens) pour les amis et la famille de Heidi qui séjournèrent là-bas à Wohelo, le camp d'Heidi qu'elle a)



(From when Meg invited me to watch a Red Sox game!)

Ensuite je suis allé à Newton, Boston, avec Meg Holland. Nous avons visité le Berklee College, Harvard et le MIT. Là-bas, j'ai pu beaucoup jouer au volley-ball et j'ai même assisté à un match des Red Sox. De plus, j'ai rencontré certains des amis chiliens de Meg de l'église.

Le grand final ? Un road trip avec Kelly Sackheim. Nous avons navigué à travers le Massachusetts et le Vermont, nourri les cerfs, fait des randonnées dans les montagnes et fait toutes sortes de choses incroyables. C'était la fin parfaite de mon aventure aux Etats-Unis.



Finalement, je me suis retrouvé à la conférence Servas aux États-Unis, où tout le monde était très accueillant et curieux de mon voyage.

**Toute cette expérience était incroyable. Je me suis fait des souvenirs et des amis qui resteront avec moi pour la vie. SYLE m'a totalement changé pour la vie !**





# DES ÉTATS-UNIS AU BRÉSIL

Par Hannah McKenzie



Mon expérience SYLE a commencé à São Paulo, au Brésil, avant de déménager à Rio de Janeiro, où je suis actuellement basée. J'ai suivi un cours intensif de quatre semaines en portugais brésilien dans une école de langues située près de la plage d'Ipanema. Mon expérience avec SYLE a peut-être été un peu inhabituelle : il ne s'agissait pas d'un mois de voyage isolé, mais plutôt du début de mon séjour plus long au Brésil.

Elaine m'a gracieusement accueillie à São Paulo. En tant que professeur de littérature portugaise, nous avons eu des conversations fascinantes sur la politique, la culture brésilienne et les nuances linguistiques. Je me souviens qu'elle discutait de la nature profonde de la différence entre les verbes *estar* (être, temporairement) et *ser* (être, de façon permanente) ; cela m'a inspiré des intentions pour mon séjour ici, comment je veux créer une vie dans laquelle je peux dire non seulement ce « *estou feliz* » (*estar*) – profiter de la beauté de Rio, trouver mon confort ici – mais aussi ce « *sou feliz* » (*ser*) – mettre l'énergie nécessaire à ma satisfaction, ma connexion et mon inspiration plus profondes.

Son esprit chaleureux et curieux est quelque chose de spécial. J'aimais m'asseoir et discuter dans son salon, qui à l'époque était orné de belles animations. Lors d'une grosse tempête lors de ma deuxième nuit, nous avons mangé du jacobitaba brésilien, un fruit sucré en forme de raisin qui pousse directement sur les troncs d'arbres.



En transition vers Rio, j'ai rencontré plusieurs autres hôtes Servas, à la fois ceux avec qui je vivais et d'autres que j'ai rencontrés en tant qu'hôtes de jour. J'ai été accueillie par Salvador et Zula, ainsi que par leurs fils Alvaro et Alexandre. Ils m'ont fait découvrir la crepioca, une crêpe de petit-déjeuner à base d'œufs, de lait et de tapioca. J'ai adoré voir le magnifique art de la broderie de Zula et je suis reconnaissante à toute la famille pour sa patience avec mon portugais. J'ai appris la langue beaucoup plus rapidement grâce à la générosité de gens comme eux.

Deolinda, une autre hôte, m'a accueillie dans sa maison pleine de son art vibrant – des peintures débordantes de vie et de couleurs, tout comme elle. Deo est une personne précieuse ; elle parcourt le monde avec une énergie et une inspiration totales. Elle rit vite, a un bon cœur et je la considère comme une de mes amies les plus chères à Rio. Elle partage également avec moi des conseils linguistiques, ayant travaillé pendant de nombreuses années comme professeur de portugais pour étrangers. J'ai appris à connaître sa famille élargie, car elle a continué à m'inclure dans ses événements familiaux – y compris les célébrations de Noël – depuis que j'ai déménagé. Je suis reconnaissante pour ce genre d'inclusion, comme d'être invitée à la fête d'anniversaire d'André (un autre hôte Servas). De cette façon, SYLE m'a déjà apporté quelque chose de spécial au-delà du programme d'un mois lui-même. Cela m'a non seulement offert une structure d'immersion linguistique facilitant mon apprentissage du portugais, mais m'a également présenté une merveilleuse communauté et un réseau de soutien.

J'ai rencontré d'autres jeunes voyageurs Servas de passage à Rio, et maintenant je me sens partie prenante de ce plus grand projet de partage et de compréhension culturelle. Je suis très reconnaissante envers tous mes

merveilleux hôtes Servas qui m'ont fait sentir si bienvenue au Brésil. J'apprécie infiniment Dennis Mogerman pour la bourse, qui m'a permis de vivre cette expérience linguistique immersive et de commencer mon nouveau chapitre au Brésil avec tant de chaleur et de soutien.





# C'ÉTAIT NOTRE PREMIÈRE EXPÉRIENCE AVEC SERVAS

Par Alban Girard

Ma copine Elise et moi avons pris un congé sabbatique et avons voyagé à travers le monde pendant 4 mois l'année dernière. Nous sommes tous les deux français et avons 32 ans, et c'était notre première expérience avec Servas. Nos destinations étaient le Vietnam, le Cambodge, le Laos, la Nouvelle-Zélande, le Chili et le Pérou.

**Le Vietnam** est un pays dense et très peuplé de 90 millions d'habitants. Le trafic est fou et bruyant. La cuisine, comme chacun le sait, est savoureuse, variée et parfois excellente, bien que très axée sur la viande. Nous avons été impressionnés par le raffinement des temples. Les montagnes du nord valent le détour, mais notre endroit préféré était Hoi An, haut lieu gastronomique avec un charmant centre-ville historique.

**Le Cambodge** fait partie de nos pays préférés. J'avais passé une semaine entière dans les temples d'Angkor il y a quelques années, et j'y ai passé une semaine supplémentaire cette fois-ci. Cela en vaut vraiment la peine - c'est l'une des concentrations de grandeur architecturale les plus étonnantes que l'on puisse rencontrer. J'ai trouvé que le pays avait beaucoup changé ces dernières années.

**Le Laos** est plus décontracté – pour le moment. C'est notre pays préféré parmi les 6 que nous avons visités cette fois-ci. La nature est spectaculaire et les temples sont magnifiques et sous-estimés. Surtout, les gens sont incroyablement décontractés, souriants,



In Vang Vieng, Laos



Riding a bus in Laos

serviables et gentils. "Pas de soucis" est une devise nationale, aux côtés d'un de mes dictons préférés, "trop réfléchir fait mal à la tête". Luang Prabang, une belle ville du nord, fait partie des endroits les plus spéciaux où nous avons séjourné. Le Centre de conservation des éléphants est un incontournable : au Laos, pour 10 éléphants qui meurent, il n'y a qu'une seule naissance.





With Shirley in Rotorua,  
New Zealand

**La Nouvelle-Zélande** est notre deuxième destination préférée. Les personnes Servas qui nous ont accueillis là-bas étaient incroyables, certaines d'entre elles parmi les personnes les plus inspirantes que nous ayons rencontrées. Le pays est vaste et vide, et de véritables efforts sont déployés pour préserver cette incroyable nature. Les cultures maorie, samoane et autres cultures du Pacifique sont fascinantes. Ce qui rend la Nouvelle-Zélande vraiment unique, c'est le mélange de cultures et la relation que la plupart des gens entretiennent avec la nature. Cependant, c'est très cher – aux prix européens, en fait. Sans Servas, nous n'aurions tout simplement pas pu y aller. Merci Servas!

**Le Chili** possède une capitale sous-estimée, Santiago (joli street art), la ville animée de Valparaiso (très beau street art) et l'incroyable désert d'Atacama. Les vallées de la Lune et de Mars sont étonnantes. San Pedro de Atacama est un haut lieu touristique, mais ce n'est pas trop désagréable. Nous avons rencontré des gens Servas très sympathiques à Santiago.

Notre voyage a été formidable : nous avons vu des panoramas incroyables, rencontré des gens formidables, appris beaucoup de choses sur des cultures fascinantes et nous nous sommes beaucoup amusés. Cependant, partout où nous sommes allés, nous avons constaté les effets du changement

climatique et l'impact de la vie humaine. Sauf en Nouvelle-Zélande, on voyait des déchets partout. Toutes les rivières et tous les lacs semblaient pollués. Très peu de poissons survivent. Les villes sont immenses et remplies de voitures ou de motos – niveaux élevés de bruit et de pollution atmosphérique. Tous les glaciers que nous avons vus reculent et fondent ; la plupart auront bientôt disparu. Les personnes à qui nous avons parlé étaient peu ou pas du tout sensibilisées au changement climatique.



With Marianella in Santiago, Chile.

Nous avons décidé que c'était probablement notre dernier voyage en avion. La France et l'Europe ont tant à offrir en train ! Nous avons véritablement pris conscience que la mondialisation standardise les villes, et nous sommes plutôt tristes que le tourisme soit souvent devenu, pour les voyages, ce que McDonald est à la nourriture. Néanmoins, rencontrer et connaître tant de personnes et de cultures différentes a été une expérience extrêmement enrichissante que nous n'aurions pas vécue en restant dans notre monde occidental.



# MON EXPÉRIENCE DE LA RENCONTRE DES JEUNES SERVAS AU BRÉSIL – CAMP PAIOL GRANDE

Par Diego Oblitas Novoa



Je m'appelle Diego Oblitas, je suis péruvien et j'ai 25 ans. Servas est pour moi devenu une organisation très spéciale au fil du temps. 20 ans se sont écoulés depuis ma première rencontre avec Servas. Je n'avais que 5 ans quand des jeunes Servas du Canada ont séjourné chez moi. Depuis, ma famille n'a cessé de recevoir des personnes incroyables du monde entier, pouvant toujours échanger des expériences et des valeurs, ainsi qu'une perspective incroyable sur la vie.

« Nous sommes des gens qui appartiennent à toutes les parties de la planète Terre, partout où notre cœur aventureux nous dirige », est l'un des messages les plus importants que Servas m'a laissés, ainsi que le partage et la construction constante de l'amour et du respect avec les autres. En fin de compte, nous sommes tous des êtres humains.

La réunion de jeunes Servas au Brésil a été l'une des expériences les plus incroyables que j'ai pu vivre tout au long de ma courte vie. J'ai rencontré beaucoup de jeunes désireux de sortir de la monotonie et de rencontrer d'autres êtres humains, guidés par la curiosité. Nous avons échangé des paroles, des connaissances, des câlins, des expériences, des rires et, surtout, nous avons trouvé une grande famille.

L'objectif de cette rencontre latino-américaine était d'établir des relations entre les jeunes SERVAS du même continent dans le but de promouvoir la paix. Il y avait des jeunes Servas d'Argentine, du Brésil, du Chili, du Pérou ainsi qu'un des États-Unis et de France. Même si nous ne parlions pas tous



espagnol, cela ne constituait pas un obstacle à la connexion. En fait, cela nous a renforcés grâce à un échange continu et prolifique.

Au camp de Paiol Grande, qui a été l'un des plus beaux endroits que j'ai visités dans ma vie, entouré d'une nature magnifique et de gens au grand cœur, nous avons réalisé plusieurs activités où nous avons pu mieux nous connaître et créer des liens plus étroits. Sans beaucoup de technologie, nous passions toute la journée à faire des activités les uns avec les autres. Même s'il s'agissait de simples discussions, elles sont devenues très spéciales.

Le camp a promu la paix par l'amitié et a permis à de nombreux jeunes Servas de découvrir ce que signifie connaître d'autres cultures et savoir qu'en fin de compte, nous sommes tous égaux. Chacun de nous a des pensées et des désirs de vivre et d'expérimenter, en partant toujours d'une base de paix, d'amour et de respect de l'environnement et des autres.

Cette rencontre de jeunes à Sao Paulo - je remercie grandement l'organisation de Servas Brésil de l'avoir rendue possible - a semé des liens d'amitié qui s'enracineront de plus en plus fort et atteindront l'objectif de nous unir, jeunes Servas, vers le même but : continuer à promouvoir l'amour et le respect des autres et du monde.

Tels sont les fruits de Servas : devenir de meilleures personnes chaque jour et comprendre que les conflits actuels dans le monde sont dûs au manque de compréhension et d'empathie. Dans un monde de plus en plus éloigné des valeurs que nous essayons de promouvoir, changeons cela et continuons à répandre une conscience plus positive.





# CONNEXION À TRAVERS LES CONTINENTS : UNE AMITIÉ SERVAS ALLEMANDE ET INDIENNE

Par Vishakha Khetrapal & Briga

Vishakha de Servas Inde et Briga de Servas Allemagne se sont initialement connectées au groupe Servas Youth, cherchant un échange linguistique pour pratiquer l'allemand. Ce qui a commencé comme une entreprise linguistique s'est transformé en une riche exploration culturelle. Grâce à des interactions régulières en ligne, elles se sont immergées dans les coutumes, traditions et points de vue de chacune. Dans cette conversation, elles se replongent dans leur expérience, partageant les bonnes surprises et les obstacles de leur échange interculturel unique, ainsi que le lien inattendu qui en a résulté.

Briga : Pourquoi as-tu cherché une amie Servas ?

Vishakha : Je voulais améliorer mon allemand en parlant avec un locuteur natif ; j'ai donc posté une demande sur le groupe de jeunes Servas. J'ai vraiment apprécié ta réponse rapide !

Vishakha : Qu'est-ce qui t'a intriguée dans le fait de m'aider à pratiquer l'allemand ?

Briga : Ton initiative visant à améliorer tes compétences en allemand de manière indépendante via Servas m'a impressionnée. Apprendre auprès d'un locuteur natif est inestimable, comme j'en ai fait l'expérience avec l'anglais lors de mes voyages. Mon objectif était de faciliter une opportunité d'apprentissage similaire pour toi.

Briga : Qu'apprécies-tu dans notre amitié Servas ?

Vishakha : Notre premier appel vidéo pour un échange linguistique a évolué vers bien plus encore. Nos conversations s'étendaient au-delà de la langue, englobant des idées culturelles, des perspectives sociales et des anecdotes personnelles. Un tel dialogue ouvert favorise la compréhension et promeut la paix.

Vishakha : Quel aspect de la culture indienne t'a le plus surprise ?

Briga : Au départ peu familière avec l'Inde, j'ai découvert sa riche mosaïque de contrastes au fil de nos échanges. Le mélange de modernité et de tradition, de spiritualité et de commerce, de richesse et de pauvreté de l'Inde m'a intriguée. Tes idées ont élargi mes horizons et suscité un intérêt croissant pour visiter l'Inde.



Vishakha (Servas India)

Briga : Qu'est-ce qui t' a marqué lors de nos conversations ?

Vishakha : Même si nous ne nous sommes pas rencontrées en personne, nos interactions virtuelles m'ont donné un profond sentiment de connexion et de but commun. J'ai aimé découvrir les dialectes allemands, les traditions de vacances et les nuances culturelles à travers nos discussions.

Vishakha : Quels ont été les moments mémorables de notre échange ?

Briga : Ton partage d'un article de journal indien sur les manifestations d'agriculteurs allemands m'a frappée. Il a illustré la pertinence mondiale des événements locaux et réaffirmé l'interconnexion de notre monde.

Briga : Quelles sont tes futures aspirations en matière de voyage ?

Vishakha : J'ai envie de parcourir l'Allemagne avec un sac à dos et d'avoir des conversations authentiques avec les habitants. Explorer l'Amérique du Sud et l'Afrique à un rythme tranquille pour m'immerger dans diverses cultures et cuisines me plairait également. Accueillir des amis Servas chez moi me donne envie de voyager, et me permet de faire découvrir mon propre pays.

Vishakha : As-tu des rêves de voyage personnels ou des lieux que tu souhaiterais visiter en Inde ?

Briga : Ma liste de voyages comprend le Canada, l'Amérique du Sud, la Namibie, la Mongolie, le Népal et l'Inde. Fascinée par les parcs nationaux indiens et l'Himalaya, je recherche également des expériences authentiques dans les monastères et des stages de yoga, loin des pôles touristiques.

Briga : Qu'est-ce que tu apprécies le plus dans ton adhésion à Servas ?

Vishakha : Servas m'a fait rencontrer des personnes incroyables à travers le monde, favorisant un sentiment de parenté mondiale. Cela souligne l'adage sanskrit « Vasudhaiva Kutumbakam » : le monde est une seule famille. Les diverses rencontres culturelles en Inde et à l'étranger enrichissent mon voyage Servas.

Vishakha : Comment Servas a-t-il contribué à ta croissance personnelle ?

Briga : Servas a renforcé ma confiance en moi, en encourageant les interactions dans des langues étrangères et en favorisant un sentiment d'appartenance. Revoir des hôtes, comme en Nouvelle-Zélande, a suscité un sentiment de retour à la maison, et a renforcé l'impression d'avoir tissé des liens dans le monde entier.



Briga (Servas Germany)



## CÉLÉBRATION DE LA JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA LANGUE MATERNELLE

Par Bhudeb Chakravarti

La langue n'est pas simplement un outil de communication ; elle incarne l'identité culturelle, le patrimoine et l'histoire des communautés du monde entier. Les langues maternelles, en particulier, occupent une place particulière dans le cœur des individus, car ce sont les premières langues apprises dès la naissance, transportant avec elles les nuances, les idiomes et les expressions propres à chaque culture. Malheureusement, de nombreuses langues maternelles risquent de disparaître en raison de divers facteurs tels que la mondialisation, l'urbanisation et les politiques gouvernementales favorisant les langues dominantes. Cette perte érode non seulement la diversité culturelle, mais diminue également la richesse des connaissances contenues dans ces langues.

Les efforts visant à préserver les langues maternelles sont essentiels au maintien de la diversité culturelle et à la promotion de la cohésion sociale. L'UNESCO soutient activement les initiatives visant à sauvegarder les langues en danger, notamment les programmes de revitalisation des langues, les projets de documentation et la promotion de l'éducation multilingue.

Chaque année, le 21 février, le monde se réunit pour célébrer la Journée internationale de la langue maternelle. Cette date est étroitement liée à un événement important dans le patrimoine culturel et linguistique du Bangladesh, connu sous le nom de Mouvement linguistique. Le mouvement linguistique remonte au début du XXe siècle, lorsque le sous-continent indien était sous domination coloniale britannique. Après la partition de l'Inde britannique en 1947, le Bangladesh est devenu une partie du Pakistan, connu sous le nom de Pakistan oriental, tandis que le Pakistan occidental comprenait le Pakistan actuel. Cependant, les différences linguistiques et culturelles entre les deux régions ont conduit à des tensions. Le 21 février 1952, des étudiants et des militants du Pakistan oriental ont protesté contre l'imposition de l'ourdou comme seule langue officielle du Pakistan, au mépris de la langue bengali parlée par la majorité au Pakistan oriental. Le mouvement a pris de l'ampleur lorsque les manifestants ont exigé la reconnaissance de leur langue maternelle, le bengali, comme l'une des langues officielles.

Tragiquement, les manifestations pacifiques sont devenues violentes lorsque la police a ouvert le feu sur les manifestants à Dhaka, la capitale du Pakistan oriental, entraînant la mort de plusieurs manifestants. Les sacrifices consentis par ceux qui ont donné leur vie pour la préservation de leur langue maternelle ont suscité une indignation et une solidarité généralisées dans tout le Pakistan oriental. Le mouvement linguistique a continué de croître, aboutissant à la reconnaissance du bengali comme l'une des langues officielles du Pakistan en 1956.



**THE  
YOUNG  
LEADERS**

En reconnaissance du Mouvement linguistique et de son importance dans la promotion de la diversité linguistique et des droits culturels, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) a déclaré le 21 février Journée internationale de la langue maternelle en 1999. Cette désignation vise à honorer la mémoire de ceux qui ont sacrifié leur vie pour leur langue maternelle et pour promouvoir la diversité linguistique et le multilinguisme dans le monde entier. Dans le but de souligner l'importance des langues maternelles et de favoriser un sentiment de fierté culturelle parmi les écoliers, le Comité de Développement International de Servas s'est associé au



Participants with Quiz Master

Rotary Club pour organiser un programme dynamique. L'événement, comprenant un programme de quiz et des jeux de leadership, visait à impliquer et à éduquer les jeunes sur l'importance de la diversité linguistique et de la préservation des langues maternelles. Le programme de quiz a constitué la pièce maîtresse de l'événement, offrant aux étudiants une plateforme pour mettre en valeur leurs connaissances de diverses langues, cultures et traditions. Les participants ont été confrontés à des questions allant des origines des différentes langues aux œuvres littéraires célèbres et aux pratiques culturelles qui leur sont associées. Grâce à une compétition amicale, le programme de quiz a non seulement testé les compétences linguistiques des étudiants, mais les a également encouragés à explorer et à apprécier la riche mosaïque de langues mondiales. En plus du programme de quiz, l'événement comprenait une série de jeux de leadership conçus pour inculquer aux participants des compétences précieuses telles que le travail d'équipe, la communication et la résolution de problèmes. Grâce à des activités interactives et des défis de groupe, les étudiants ont eu l'occasion de perfectionner leurs capacités de leadership tout en apprenant à respecter et à accepter la diversité. Ces jeux ont non seulement favorisé un esprit d'inclusion, mais ont également permis aux étudiants de devenir des défenseurs de la compréhension culturelle et de la cohésion sociale dans leurs communautés.





# EXPÉRIENCE AU BRÉSIL

Par Claire Taillardat

Lucilène m'a hébergée dans son appartement à São Paulo, au Brésil, en 2023.

Lorsque nous nous sommes rencontrées, nous avons découvert que nous avons le même âge et que nous travaillions toutes les deux comme chefs de projets d'innovation sociale sur les questions de genre en Amérique latine.

Après mon premier séjour là-bas, je suis allée une deuxième fois à São Paulo pour un projet de recherche et j'ai de nouveau séjourné dans l'appartement de Luci. Elle m'a été d'une grande aide pour préparer mes documents en portugais et y obtenir de bons contacts. Elle m'a fait visiter sa ville et sa culture.

Elle prévoit de visiter l'Europe bientôt et j'ai hâte de l'accueillir chez moi pour poursuivre nos échanges culturels et notre amitié internationale.



Claire (France) avec Lucilène (Brésil)







# SERVAS PEACE SCHOOL IN TURKEY

Par Mehmet Ates

L'École de Paix Servas est une école alternative qui a été organisée dans le village d'Ekinci à Antakya, Hatay, Turquie depuis 2009, pendant le mois de juillet, et invite des volontaires du monde entier qui rêvent d'un monde plus paisible. Les volontaires de Servas séjournent chez des familles du village et partagent leur culture et leur expérience avec les familles d'accueil. Pendant leur séjour, les volontaires se réunissent avec les enfants du village et réalisent des activités axées principalement sur la paix, en partageant leurs compétences avec les enfants (langues étrangères, arts, artisanat, cinéma, astronomie, science, échecs, mathématiques, etc.). Notre objectif est d'élargir les horizons des enfants et leur conscience mondiale en fournissant des informations sur les pays et les cultures des volontaires. Nous essayons d'aider les enfants à grandir avec des valeurs universelles et de Servas. Après le séisme de février 2023 qui a profondément affecté la Turquie et la Syrie, ce projet, qui a été mené uniquement pendant les mois d'été pendant 15 ans, s'est étendu toute l'année pour lutter contre la perte culturelle, le manque d'activités socioculturelles et la diminution de la motivation causée par la catastrophe. Chaque personne a quelque chose à enseigner, alors nous invitons toutes les personnes pacifiques à venir vivre avec nous et à partager avec nous.

### Étudiants avec Mehmet Ates

Construisons la paix chez les enfants, avant que d'autres ne construisent la haine.

## ÉCOLES DE PAIX SERVAS DANS LE MONDE EN 2024

Par Carla Kristensen

Grâce à tout le merveilleux travail réalisé par Mehmet et tous les volontaires de l'École de Paix de Servas en Turquie, ce projet sera reproduit dans d'autres endroits du monde. En 2024, nous aurons une École de Paix Servas en Géorgie (22-29 juin), au Bangladesh (18-23 juillet) et en Ouganda (25-30 août). Il y aura également une École de Paix Servas en Argentine à la fin de l'année. Un grand merci à tous les organisateurs et volontaires qui se soucient de l'éducation à la paix, de la compréhension et de la durabilité, tout en rêvant d'un monde libre de guerres et de conflits. Pour en savoir plus sur ces Écoles de Paix Servas, veuillez vous rendre sur : [Événements et rencontres](#) | [Servas en ligne](#)



Peace School in Turkey



Peace School in Georgia



Peace School in Uganda



Peace School in Bangladesh



# Appel à tous Artistes Servas

Nous savons que vous êtes là et que nous sommes très nombreux. Qui et où sommes-nous ? Quel type d'art faisons-nous ? Comment pouvons-nous entrer en contact les uns avec les autres ?

Le travail que Gizella Börcsök (Servas Hongrie) et JeanLuc Turlure (Servas France) ont réalisé avec le groupe Servas Artists pendant tant d'années est une excellente façon de voir ce que nous faisons.

Nous, Lilly Kerekes et Cynthia Granados (Servas Mexique), souhaitons constituer un répertoire d'artistes Servas auquel tous les membres Servas peuvent accéder, dans le but de nous permettre de nous retrouver plus facilement lorsque nous voyageons, de partager des opportunités et des invitations à des événements et des expositions.

Pour être inclus, s'il vous plaît [Cliquez ici](#) pour remplir le formulaire avant le 31 mai 2024.

Nous espérons avoir de vos nouvelles bientôt !  
Si vous avez des commentaires ou des questions, n'hésitez pas à nous contacter au [youthservasmx@gmail.com](mailto:youthservasmx@gmail.com)

Nous avons hâte d'avoir de vos nouvelles !  
**Cynthia and Lilly**

# BULLETIN D'ACTUALITÉS INTERNATIONALES DE SERVAS

Veillez envoyer vos histoires et articles pour inclusion dans le Bulletin d'information international Servas à : [newsletter@servas.org](mailto:newsletter@servas.org). Nous encourageons les dirigeants Servas du monde entier à distribuer ce bulletin à tous les membres. Vous êtes invités à nous citer, mais veuillez attribuer l'information à sa source.

## SI EXCO 2022 - 2025

**President: Radha B. Radhakrishna** [president@servas.org](mailto:president@servas.org)

**Vice-President: Carla Kristensen** [vicepresident@servas.org](mailto:vicepresident@servas.org)

**Treasurer: Richard Cabassut, Co-Treasurer: Jon Corrado** [treasurer@servas.org](mailto:treasurer@servas.org)

**General Secretary: Jonny Sågänger** [generalsecretary@servas.org](mailto:generalsecretary@servas.org)

**Membership & Technology Secretary: Paul Nielsen** [mts@servas.org](mailto:mts@servas.org)

**Membership & Technology Co-Secretary: Jim Leask** [mts@servas.org](mailto:mts@servas.org)

**Peace Secretary: Francisco Salomón Luna Aburto, Co-Peace Secretary, Mei Wang**  
[peacesecretary@servas.org](mailto:peacesecretary@servas.org)

## ÉVÉNEMENTS INTERNATIONAUX SERVAS

Servas connecte les gens pour un monde plus pacifique et durable. De plus en plus de groupes Servas organisent des activités internationales, des écoles de la paix aux randonnées dans la nature, en passant par le vélo ou les camps de jeunes, de la Grande-Bretagne et de l'Irlande au Bangladesh, de l'Ouganda à l'Australie, à vous de choisir.

Consultez la page des événements internationaux et commencez dès aujourd'hui à planifier votre rencontre avec d'autres membres Servas du monde entier. Nous vous promettons que vous ne le regretterez pas. Vous pouvez également prendre l'initiative et organiser un événement avec votre groupe Servas local.



Visitez notre site Internet



Servas International représente une fédération internationale, non gouvernementale et à but non lucratif comprenant des groupes Servas nationaux, favorisant un réseau international d'hôtes et de voyageurs. Notre réseau s'efforce de contribuer à la paix mondiale, à la bonne volonté et à la compréhension mutuelle en facilitant les interactions personnelles entre des individus de cultures, d'origines et de nationalités diverses.

*Garder le sourire !!*



Cliquez sur les icônes pour plus de mises à jour

